

Ya existe una versión de la encuesta online: www.diaubalick.de



Datos de contacto / contact details

(para entregar el cuestionario por e-mail, fax o correo postal)

Tim Diaubalick

Bergische Universität, Fachbereich A (Romanistik)
Gaußstr. 20, 42119 Wuppertal, ALEMANIA

Tel: +34 653 546 372, Fax: +49 322 26859376,

E-Mail t.diaubalick@uni-wuppertal.de

Queridos amigos:

¡Muchas gracias por participar en la encuesta!

Por favor, tened en cuenta que todos los datos se tratarán de forma anónima. El objetivo no es encontrar la solución correcta, sino la que primero os viene a la mente. Por eso, no es necesario reflexionar mucho. Por favor, no cambiad vuestra primera respuesta. De esta manera, vais a terminar la prueba rápidamente, y vais a aportar vuestra contribución a la ciencia.

¡Gracias de nuevo por vuestra disposición!

Dear friends,

Thank you very much for participating in the survey!

Please keep in mind that all data will be treated anonymously. The objective is not to find the correct solution, but the one you think of first. It is, therefore, not necessary to rethink your choices. Please do not change your first answer given and do not go back. That way, you will finish the test quickly and will help in the name of science.

Thanks again for your willingness.

Liebe Freunde!

Vielen Dank für die Teilnahme an der Umfrage!

Bitte denkt daran, dass alle Daten anonym behandelt werden. Es geht nicht darum, die richtige Lösung zu finden, sondern diejenige, die euch als erstes einfällt. Es ist nicht nötig, lange nachzudenken. Bitte lasst die erste Antwort stehen, ihr braucht nicht noch einmal zu korrigieren. Auf diese Weise werdet ihr den Test schnell beenden und helft mit im Namen der Wissenschaft.

Noch einmal vielen Dank für eure Bereitschaft!

Chers amis!

Merci beaucoup pour votre participation à ce sondage!

Bien sûr vos données seront traitées de façon anonyme. L'objectif n'est pas de trouver la bonne solution, mais de noter celle qui vous passe par la tête en premier. Il n'est pas nécessaire d'y réfléchir longtemps.

Je vous prie de ne pas corriger votre première réponse. De cette manière vous finirez le test plus rapidement et vous m'aidez à rendre service à la science. Merci encore pour votre bonne volonté!

Дорогие друзья,

Большое спасибо за участие в опросе.

Пожалуйста обратите внимание на то, что ваши сохраненные данные учитываются анонимно.

При ответы на вопросы отвечайте не задумываясь. Просьба не исправлять записанные вопросы.

Таким образом тест будет быстро пройден и внесет ваш вклад в науку.

Ещё раз спасибо за вашу помощь.

Cari amici!

Molte grazie per la vostra partecipazione a questo sondaggio!

Naturalmente i dati raccolti saranno trattati in modo anonimo. Lo scopo non è trovare la soluzione giusta, ma quella che vi viene in mente per prima. Non c'è bisogno di rifletterci molto. Vi prego di non correggere la vostra prima risposta. In questo modo potrete finire il test più velocemente e darmi un aiuto in nome della scienza.

Pertanto, tante grazie per la vostra disposizione.

Queridos amigos!

Obrigado por participarem da minha pesquisa.

Por favor, não esqueçam que os seus dados serão mantidos anônimos. Não procuramos as respostas certas, mas aquilo que lhes vêm primeiro à mente! Não é necessário que pensem muito tempo. Por favor, dêem a primeira resposta que lhes vêm à mente, não necessitando uma posterior correção. Assim vocês poderão terminar o teste rapidamente e estarão ajudando em nome da ciência. Mais uma vez meu muito obrigado pela disponibilidade!

亲爱的朋友们，

非常感谢你们参加问卷调查！

所有的数据都不记名。您不需要给出正确答案，只需给出首先想到的答案。因此，您无需反复斟酌。请勿修改您的第一选择，也不用返回检查。如此以来，您将很快完成这项问卷也将帮助科学研究。再次感谢您的参与

Ya existe una versión de la encuesta online: www.diaubalick.de

CUESTIONARIO LINGÜÍSTICO

Tesis doctoral: La adquisición del español como lengua extranjera

Tim Diaubalick, M.A. – Bergische Universität Wuppertal & Universitat de les Illes Balears

Datos personales (¡serán anonimizados!)

Edad: _____

Sexo: mujer hombre

Nivel de español: nativo C2 C1 B2 B1 A2 A1

si no conoces tu nivel preciso: avanzado intermedio

¿Por cuántos años recibiste clases de Español como Lengua Extranjera? _____

Edad que tenías al empezar a estudiar español: _____

Lugar de nacimiento (p.ej. São Paulo, Brasil): _____

Si naciste fuera en el extranjero: ¿Cuántos años/meses llevas viviendo en un país hispano? _____

¿Cuánto tiempo al año pasas normalmente en tu país de origen? _____

Lengua(s) materna(s): _____

En caso de que tengas dos o varias lenguas maternas

¿Cuál de ellas aprendiste primero? ambas/todas simultáneamente _____

¿En cuál de ellas te sientes más cómodo hoy en día? en ambas/todas _____

¿Cuál de las culturas consideras "la tuya"? ambas/todas _____

¿Consideras importante mantener todas tus lenguas en el mismo nivel? sí, muy importante sí, bastante importante no tan importante

Lenguas extranjeras: _____

¿Fuiste a la escuela obligatoria en Hispanoamérica o España? sí, completamente sí, hice una parte no

Lenguas que se hablan en casa: _____

Lenguas que se hablan entre los amigos: _____

Lenguas que se usan en el aula: _____

¿En qué lengua sueles ver la televisión? _____

¿En qué lengua sueles leer? _____

¿De dónde son tus padres/tutores (p.ej. Lima, Perú)?

Madre: _____ Padre: _____

TAREA 1

Evalúa las siguientes frases indicando una calificación numérica, y corrige aquellas que te parecen incorrectas

	yo lo diría así	no lo diría, pero está bien	suena raro	se entiende, pero no se dice así	absolutamente imposible
1. ¿Pero la fiesta no fue mañana?	1	2	3	4	5
2. Estoy lleno, he comido bastante.	1	2	3	4	5
3. Vámonos al aeropuerto. El vuelo de María aterrizó a las 7, y ya son las 6.	1	2	3	4	5
4. Esta noche he dormido fatal.	1	2	3	4	5
5. Te he escuchado, pero sigo sin entenderte.	1	2	3	4	5
6. Esto no pasaba con el presidente anterior.	1	2	3	4	5
7. Hace unos años Juan estaba construyendo una casa, pero no la acabó.	1	2	3	4	5
8. La semana pasada, cuando Julia cruzaba la calle, la atropellaron.	1	2	3	4	5
9. Antes de la llegada de Internet, se solía escribir más cartas a mano.	1	2	3	4	5
10. Creo que ya no reconocería a mi antigua profesora.	1	2	3	4	5
11. María ha estado buscando su novio, toda la tarde.	1	2	3	4	5
12. Creo que allí se vivía con más preocupaciones.	1	2	3	4	5
13. Según la tradición, la cena de Noche Buena empezó a las 24:00.	1	2	3	4	5
14. Hace un año mi abuelo superó el cáncer, pero se murió a pesar de la terapia.	1	2	3	4	5
15. Anteayer, mientras María se estaba durmiendo, se cayó de la silla.	1	2	3	4	5
16. Volvamos al sitio de ayer. Me acuerdo de que se tenía una vista muy bonita.	1	2	3	4	5
17. Esta casa se construía en pocos días durante la época de Franco.	1	2	3	4	5
18. Antes sabíamos las soluciones cada viernes. Ahora nos las dicen los sábados.	1	2	3	4	5
19. A la República Democrática Alemana se llegó difícilmente en coche.	1	2	3	4	5
20. La semana pasada Pablo sabía la respuesta, pero ahora no se acuerda.	1	2	3	4	5
21. En el telediario, se dijo que iba a llover.	1	2	3	4	5
22. En aquella época hemos viajado muchísimo.	1	2	3	4	5

	yo lo diría así	no lo diría, pero está bien	suena raro	se entiende, pero no se dice así	absolutamente imposible
23. Yo he nacido en octubre.	1	2	3	4	5
24. A menudo, las compañías encuentran a sus empleados por Internet.	1	2	3	4	5
25. No es la sociedad misma la que mata los desfavorecidos.	1	2	3	4	5
26. No hace falta que limpies el baño. Ya lo hice yo antes.	1	2	3	4	5
27. Oí que se llegó fácilmente al bar, pero yo me he perdido.	1	2	3	4	5
28. En la Edad Media no había Internet, ¿verdad? ¿Y qué se hizo para cotillear y tal?	1	2	3	4	5
29. Normalmente he ido andando a la universidad.	1	2	3	4	5
30. Ayer todavía conocí el camino, pero ahora parece que me he perdido.	1	2	3	4	5
31. De momento el hotel alberga cien clientes.	1	2	3	4	5
32. Tengo malas noticias, tu amigo tuvo un accidente.	1	2	3	4	5
33. ¿No se casaba Ana en Barcelona?	1	2	3	4	5
34. Solé hacer mucho deporte, pero ya no tengo tiempo.	1	2	3	4	5
35. He visto esta película hace mucho tiempo.	1	2	3	4	5
36. Qué pena que "Pizza Da Enzo" haya cerrado al final, ¿no? – Yo nunca fui, pero me decían que se comió muy bien allí.	1	2	3	4	5
37. No es posible que una empresa domine a sus empleados.	1	2	3	4	5
38. El tren salía a las 8 en punto, pero ya son las 10 y aún no nos movemos.	1	2	3	4	5
39. En el año 1989 la gente solía quejarse del muro de Berlín.	1	2	3	4	5
40. ¿No te gusta la tortilla? Te la preparaba como siempre.	1	2	3	4	5
41. Ayer me comí dos platos de paella, pero el segundo no me lo pude terminar.	1	2	3	4	5
42. La noche pasada Marta vio una película; pero se durmió, y se perdió la mitad.	1	2	3	4	5
43. Andrea y Carlos se conocieron el 3 de octubre de 1990.	1	2	3	4	5
44. Pudimos entrar casi siempre fuera del horario.	1	2	3	4	5
45. Tuvimos que entregar las tareas la semana pasada, pero no lo hicimos.	1	2	3	4	5
46. En la Republica Democrática Alemana la compra se hacía por las mañanas.	1	2	3	4	5
47. ¡Qué suerte! Marta encontraba mi pasaporte perdido.	1	2	3	4	5
48. Últimamente no he visto a Alejandra.	1	2	3	4	5

TAREA 2

¿Cuál de las dos opciones equivale a la frase anterior? Elige una de cada dos:

- No veo nada debido a las montañas, pero estará anocheciendo.
 - Supongo que está anocheciendo ya.
 - Más tarde va a anochecer.
- La película estará comenzando.
 - La película va a empezar pronto, pero todavía nos queda tiempo para entrar.
 - Probablemente, la película empieza ahora. Tenemos prisa para entrar en el cine.
- Tendrá la música puesta muy alta.
 - Igual está escuchando música (y no te oye).
 - Va a escuchar música.
- Guillermo alcanzará la cima del Monte Everest.
 - Guillermo va a alcanzar la cima del Monte Everest algún día.
 - Probablemente, Guillermo alcance la cima del Monte Everest ahora mismo.
- Estará en el parque.
 - Creo que está en el parque.
 - Se va al parque más tarde.
- Este zumo contendrá mucha Vitamina D.
 - Pienso que contiene mucha Vitamina D.
 - (Si esperas un poco) va a contener mucha Vitamina D.
- Aquel futbolista marcará un gol.
 - Luego va a marcar un gol.
 - Tal vez, marca un gol ahora mismo.
- Pepe comprará una televisión.
 - Pepe va a comprar una televisión más tarde.
 - Quizás compra Pepe una televisión ahora mismo.
- Ese chico con las gafas estudiará matemáticas.
 - Ese chico va a estudiar matemáticas.
 - Probablemente, ese chico estudie matemáticas.
- No te preocupes, la chica se estará desmayando.
 - Creo que ella se desmaya, no está muerta.
 - Va a desmayarse luego.
- El tren estará llegando.
 - El tren va a llegar después.
 - Probablemente, el tren está llegando ya.
- El sol saldrá.
 - Luego va a salir el sol.
 - A lo mejor, el sol sale ahora mismo, pero no se ve bien.

TAREA 3

Completa el texto siguiente, utilizando la forma adecuada según el contexto:

En julio de 2010, regresé (*regresar*) a Madrid. En el fondo, tenía (*tener*) la impresión de que me había acercado a una ciudad maravillosa que, antes, (*echar*) de menos, porque prácticamente solo tenía buenos recuerdos de ese lugar.

Antes de haberme ido a Alemania, (*vivir*) durante muchos años de mi vida en España. En los años pasados, mi ciudad natal (*dar*) la bienvenida a varios extranjeros que se (*pasar*) a vivir ahí. Ya desde los tiempos antiguos, Madrid (*causar*) siempre una profunda fascinación entre viajeros y autores de conocidas obras literarias. Se (*cultivar*) una vida cultural excelente, y a la vez, varios habitantes (*viajar*) a distintos sitios de Europa y volvían tras varios meses con productos de muchos países que luego (*vender*) a los vecinos para costearse el viaje. Al final, la ciudad se (*convertir*) en el centro económico del país.

Consecuentemente, se encuentran muchos cuentos y relatos de acontecimientos que tenían lugar en Madrid. En la mayoría de los textos que he leído siempre (*aparecer*) la Plaza Mayor y la Puerta del Sol, dos puntos centrales de la ciudad. También mi autor favorito, que (*vivir*) hace muchos años, siempre (*adorar*) Madrid, y frecuentemente lo (*elegir*) como lugar principal en sus relatos.

Durante mi infancia, mi madre y yo (*ir*) muchas veces a ver a la familia Avellaneda, que vivía más allá del centro, en Pozuelo. (*ser*) gallegos y al hablar tenían un marcado acento. Poseían una villa donde muchas veces en verano, en pleno agosto, (*celebrar*) fiestas para los niños de mi clase del instituto.

Esto (*ser*) hace muchos años. Por aquel entonces, yo (*tener*) 10 u 11 años, y pasaba una infancia feliz sin problemas.

Todo esto (*cambiar*) el 5 de febrero de 2008, mientras yo (*hacer*) un examen en la universidad. Esa tarde, mis padres (*tener*) un accidente de coche, y murieron en el acto. Generalmente, (*ir*) a verlos a casa después de cada examen, pero ese día todo (*ser*) diferente. Me (*llamar*) desde el hospital sobre las cinco para comunicarme la mala noticia.

Después de un año de luto, (*decidir*) trasladarme a Alemania para perfeccionar mis conocimientos de la lengua, y para poder olvidar un poco mi tristeza. Y (*funcionar*). Allí, (*conocer*) a Daniela.

TAREA 4

Elige la(s) forma(s) más adecuada(s) en cada frase:

Parte 1 – frases en pasado

1. Claudia {cruzó/cruzaba} la calle cuando de repente {chocó/chocaba} con un camión.
2. Mientras se {durmió/dormía}, se {cayó/caía} de la silla.
3. Pedro {construyó/construía} una casa pero no la {pudo/podía} terminar.
4. Pablo {vio/veía} una película muy larga en la tele durante la que se {durmió/dormía}.
5. ¿Te acuerdas de Antonio? Le {conociste/conocías} en la fiesta.
6. Como ya {conoci/conocía} la ciudad, {supe/sabía} adónde ir.
7. Cuando {llegué/llegaba} al centro de la ciudad, {estuvo/estaba} todo cerrado. Al hablar con un madrileño, {supe/sabía} que era día festivo.

Parte 2 – frases en futuro

1. A continuación, os {voy a presentar/presentaré} mis resultados del estudio.
2. Espera, {voy a tenerlo/lo tendré} terminado dentro de 5 minutos.
3. El año que viene Elena {se va a ir/se irá} a estudiar de Erasmus en Italia.
4. Antes o después {voy a ganar/ganaré} mucho dinero.
5. Ahora me {van a entregar/entregarán} mi premio. ¡Qué ilusión!
6. El avión {va a aterrizar/aterrizará} en 10 minutos.
7. Algún día {voy a ser/seré} alguien importante.
8. Hoy me {voy a matricular/matricularé} en la universidad.
9. {Voy a tardar/Tardaré} un siglo en terminar mi carrera.
10. Puede que falten cien años, pero el mundo {va a unificarse/se unificará}.
11. Dentro de poco, se {va a abrir/abrirá} el nuevo supermercado.
12. Esta universidad {va a permanecer/permanecerá} abierta muchos años.

TAREA 5

Completa las formas del siguiente diálogo entre Pablo y Manolo. Recuerda que están hablando sobre sus planes:

A: "¡Hola, Pablo! ¿A dónde vas?

B: Estoy yendo al aeropuerto. Pronto _____ (*coger, yo*) un avión a Gran Canaria. Tengo mucha ilusión de ir a vacaciones. Seguro que me _____ (*encantar*).

A: ¿Pero no _____ (*ir, tú*) solo, no?

B: No, no. Mañana _____ (*venir*) otro amigo... Fernando, no sé si lo conoces. _____ (*traer*) también a su novia. Es que Cristina no _____ (*poder*) venir antes de pasado mañana. Pero no pasa nada, _____ (*sobrevivir, yo*) dos días sin mi mujer. En total, nos _____ (*quedar*) dos semanas.

A: Ah, qué bien. No te imaginas cuánta envidia me das.

B: Hombre, hace mucho que ya no voy de vacaciones. Pero, hoy finalmente _____ (*poder, yo*) ir. El avión _____ (*despegar*) a las 12 ya.

A: Seguro que te lo _____ (*pasar*) muy bien. Después me lo _____ (*contar*) todo, ¿verdad?

B: Claro, Manolo. Pero ¿sabes qué? El año que viene _____ (*haber*) unos cambios esenciales en la compañía en la que trabajo. Porque se _____ (*vender*) dentro de dos años, y ya ahora _____ (*haber*) muchas cosas que hacer. Por eso, creo que a la vuelta me _____ (*esperar*) mucho estrés."

TAREA 6

¿Cuál de las dos opciones completa mejor la frase anterior? Elige una de cada dos:

1. ¿Te puedo llamar esta tarde? No, estaré estudiando en la biblioteca. Mejor llámame mañana.
 No, todavía estudio en la biblioteca. Mejor llámame mañana.

2. Lorena no me coge el teléfono. Estará leyendo en su habitación, hija.
 Probablemente, esté leyendo en su habitación.

3. Y tú, ¿por qué no estás de vacaciones? Iba a ir a Mallorca, pero no tengo suficiente dinero.
 He ido a ir a Mallorca, pero no tengo suficiente dinero.

4. ¿Has visto a Concha? La he buscado por toda la casa, pero no la encuentro. No lo sé... Probablemente va a estar en el garaje.
 No lo sé... Estará en el garaje.

5. Estoy muy aburrido. Voy a ver una película para animarme.
 En media hora veo una película para animarme.

6. ¿Qué ganas de que llegue el fin de semana! ¡Sí! A estas horas el viernes estaremos visitando la ciudad.
 ¡Sí! A estas horas el viernes aún visitamos la ciudad.

7. ¿Tú necesitas algo de comida? Es que mañana iré a comprar al supermercado.
 Es que mañana hago la compra en el supermercado.

8. No te preocupes, hombre. ¡Todo saldrá bien! Ya verás.
 Luego puedes ver cómo todo sale bien.

9. Yo sé cómo arreglarlo. A ver, te cuento un secreto. ¡Y qué me vas a decir tú! Si ya lo tengo todo resuelto.
 ¿Y qué me puedes decir tú? Ya lo tengo todo resuelto.

10. Necesito aclarar mis ideas. Me voy a dar un paseo.
 Ahora doy un paseo.

11. ¿Qué calor tengo! Ahora mismo me tomaría algo frío. ¡Estupendo! Porque Daniel y Ana ya han ido a comprar unos helados.
 ¡Estupendo! Porque Daniel y Ana ya iban a comprar unos helados.

12. ¿Qué tal anoche? ¿Os divertisteis mucho? Pues fue algo aburrido, la verdad. Íbamos a bailar a una discoteca, pero al final nos quedamos en casa de Max jugando a las cartas.
 Pues fue algo aburrido, la verdad. Hemos ido a bailar a una discoteca, pero al final nos quedamos en casa de Max jugando a las cartas.

13. ¿Dónde estabas? He ido a visitar a mi madre. Hacía tiempo que no la veía.
 Iba a visitar a mi madre. Hacía tiempo que no la veía.

14. Ayer estuvimos en el cine. ¿Qué te paso a ti que al final no viniste? Al principio iba a ir, pero luego preferí quedarme en casa.
 Al principio he ido a ir, pero luego preferí quedarme en casa.

15. ¿De dónde vienes? He ido a buscar algo en mi habitación, pero no lo he encontrado.
 Iba a buscar algo en mi habitación, pero no lo he encontrado.

16. Ven a buscarme al trabajo, ¿vale? ¿Cómo voy a ir a buscarte si no me dices a qué hora terminas de trabajar?
 ¿Cómo debo buscarte si no me dices a qué hora terminas de trabajar?

TAREA 7

Elige la opción correcta en las siguientes frases. Recuerda no reflexionar demasiado:

- En mi tiempo libre (yo) **{practicamos/practico/practicaban/practicáis}** el italiano.
- ¿A ti te **{gustas/gusto/gusta/gustan}** jugar al fútbol?
- ¿A qué hora **{empiezo/empezábamos/empiezan/empezó}** las clases de español?
- ¿Dónde (tú) **{pasaste/pasasteis/paseé/pasó}** las vacaciones de verano?
- Durante las últimas vacaciones de verano los estudiantes no **{pudieron/pude/pueden/pudisteis}** practicar el español.
- Este agosto las tiendas **{he ganado/ganaban/han ganado/ganabais}** mucho dinero.
- {Hacía/Hacías/Había/Habían}** mucho calor en Alicante este verano.
- ¿A qué hora **{te ducha/te duchas/se ducha/se duchaban}** tú?
- ¿Cuándo (nosotros) **{irán/iré/iremos/iréis}** a España?
- (Yo) **{Voy/Fui/Vas/Fue}** a Méjico la semana que viene.
- ¿De dónde **{somos/eres/son/sois}** tus padres?
- En este momento **{estamos/somos/hemos/estuvieron}** escribiendo un test.
- ¿Has encontrado el libro que perdiste?
– No, no **{me/lo/se/le}** he encontrado.
- Luis es **{mayor de/mayor que/mayor a/mayor como}** su hermano Juan.
- Yo les **{enviaría/enviaré/envié/enviaba}** flores por su aniversario, pero no tengo su dirección.
- Ayer Sandra no vino al trabajo porque **{era/estaba/fue/tenía}** enferma.
- Cuando llegaron los invitados a la fiesta, Óscar ya se **{bebió/bebía/había bebido/bebe}** dos copas de vino.
- ¿Le darán la noticia al Sr. Gómez ustedes?
– Sí, **{le la/se la/lo la/les la}** daremos nosotros.
- Para ir a la catedral, **{gires/giran/gira/giremos}** a la derecha después del semáforo.
- El gimnasio no **{es/está/hay/estás}** lejos de la parada de autobús.
- Mi marido y yo **{vivíamos/vivimos/vividos/vivirán}** tres años en Colombia.
- Ayer fui a un restaurante chino: me **{encanté/encantó/encantaron/encantaste}** los rollitos de primavera.
- Por favor, no **{abres/abras/abre/abro}** la ventana: hace mucho frío.
- Yo nunca **{estaba/estuvo/he estado/estás}** en América.
- Llevo cinco años **{estudiado/estudiar/estudiando/estudiante}** español.
- He visto a María esta mañana y **{era/estaba/veía/tenía}** realmente morena.
- No sé qué pasa porque **{estoy llegando/acabo de llegar/acabo de llegando/estuve llegando}** ahora mismo.
- {Haced/Harías/Haz/Haré}** ejercicio cada día si quieres estar en forma.
- No encuentro **{ningún/alguno/ningún/nada}** artículo sobre este tema.
- ¡Ojalá me **{llamará/llama/llame/llamé}** Aurora pronto!
- Estudio español **{por/para/de/en}** poder trabajar en Argentina.
- {Nadie/Su madre/ella/alguien}** sabía nada sobre el accidente todavía.
- Voy al trabajo en bicicleta **{desde hace/desde/hace/para}** dos meses.
- Si queréis ir de viaje el próximo verano, **{tenéis/tenéis que/tenéis de que/ tendré}** empezar a ahorrar dinero ahora.
- Puedes venir a verme cuando **{quieres/quiera/quieras/quisieron}**.
- Ése que ves ahí es **{el chico el más listo/chico el más listo/el chico más listo/el chico mejor listo}** de la clase.
- Después de que ese coche **{tuerce/tuerza/tuerzca/tuerca}** a la derecha, tú gira a la izquierda.
- Si mi yerno **{venga/vendrá/viniera/venía}** la próxima semana, yo tendría que anular todos mis compromisos.
- Puede que **{cabrá/quepa/cabe/quepe}** la posibilidad de organizar una reunión mañana por la mañana.
- Tenéis mucha suerte de recibir ese sueldo, **sólo {estáis/sois/ siendo/estás}** de ayudantes.
- Para viajar a Cuba, **{se debe/se deben/deberse/me deben}** pedir un visado.
- Los dos niños **{han encontrado/son encontrados/han sido encontrados/está encontradas}** sanos y salvos.
- No me molestes, no estoy **{por/para/sin/a}** nadie.
- {Está/Es/Estamos/Estoy}** claro que el volcán ha entrado en erupción; debemos irnos.
- No creo que ese programa **{vea/ve/vean/veamos}** la luz del día, es demasiado malo.
- Llame quien **{llamo/llame/llamos/llaman}** no le contestes.
- No esperes que esta solución me **{satisfaga/satisface/satisfaza/satisfecha}**.
- ¿Quién ha decidido poner el cartel de **{vende/se vende/vendemos/vendió}** en el coche?
- Si **{había/habremos/harías/hubiera}** granizado no habría venido a pie.
- Es probable que el proyecto **{han/haya/hayan/he}** llegado a buen puerto.

TAREA ADICIONAL – ALEMÁN/DEUTSCH

Por favor, realiza la siguiente tarea si sabes alemán de

LENGUA MATERNA O LENGUA EXTRANJERA:

Evalúa las siguientes frases // Bewerte die folgenden Sätze:

	klings richtig	klings komisch	klings falsch
1. Heute Nacht habe ich etwas ganz Komisches geträumt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Vorhin sah ich ein paar lustige Vögel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Letztes Jahr bin ich nach Barcelona geflogen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Diese Sache wusste ich eben erst.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. In letzter Zeit habe ich kaum etwas für die Schule getan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Vor drei Jahren fing ich mein neues Hobby an.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Gerade eben unterhielt ich mich mit einem bekannten Sänger.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Wusstest du, dass man auch nachts in die Uni kommt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Am letzten Wochenende tanzte ich mehrere Stunden am Stück.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Erst an meinem Geburtstag habe ich dann auch endlich das Passwort gewusst.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Gestern habe ich rein gar nichts davon gewusst.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Vorgestern habe ich ein paar Freunde getroffen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Elige la forma más adecuada según el contexto // Wähle die passende Option:

Als ich noch Schulkind **{war // gewesen bin}**, **{ging ich täglich zu Fuß zur Schule // bin ich täglich zu Fuß zur Schule gegangen}**. Eines Tages jedoch **{nahm meine Mutter mich mit dem Auto mit // hat mich meine Mutter mit dem Auto mitgenommen}**, und genau an diesem Tag **{geschah etwas // ist etwas geschehen}**.

Während wir gerade auf der Schnellstraße unterwegs **{waren // gewesen sind}**, **{kam uns auf einmal ein Fahrrad entgegen / ist uns auf einmal ein Fahrrad entgegen gekommen}**. Beinahe **{hätten wir einen Unfall // hätten wir einen Unfall gehabt}**. Gottseidank **{war meine Mutter schon immer eine gute Autofahrerin // ist meine Mutter schon immer eine gute Autofahrerin gewesen}**, und sie **{konnte eben noch ausweichen // hat eben noch ausweichen können}**. Glück gehabt!

Seit diesem Tag allerdings **{vermied ich das Autofahren dann aber lieber doch // habe ich das Autofahren dann aber lieber doch vermieden}**.

¿Cómo se interpretan las siguientes frases? // Wie sind die folgenden Sätze zu verstehen?

- | | |
|---|---|
| 1. Mutter wird im Büro sein.
<input type="checkbox"/> Sie geht später ins Büro.
<input type="checkbox"/> Sie ist wohl gerade im Büro. | 3. Das Mädchen da vorne wird studieren.
<input type="checkbox"/> Sie studiert bestimmt.
<input type="checkbox"/> Sie fängt bald an zu studieren. |
| 2. Daniela wird sich ein Auto kaufen.
<input type="checkbox"/> Sie kauft sich wohl gerade ein Auto.
<input type="checkbox"/> Sie kauft bald ein Auto. | 4. Julian wird nach Spanien fliegen.
<input type="checkbox"/> Er fliegt wohl gerade nach Spanien.
<input type="checkbox"/> Bald verreist er nach Spanien. |

TAREA ADICIONAL – INGLÉS/ENGLISH

If your native language is English,

please answer the following short test, too:

Please rate the following sentences:

	sounds right	sounds strange	sounds wrong
1. As a child, I would sing a lot.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Brighton could not finish the marathon he was running.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Maggie did not eat up the cake she ate.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. I finally used to take the exam yesterday.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Last week I had to study very hard.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. We have just known that we have an exam tomorrow.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. I got to know my boyfriend for a long time.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. He was playing the piano during high school.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. I knew the answers to all the questions of the test.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. At the party we have gotten to know many people.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Peter wrote a long article, but didn't bring it to an end.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Debbie was reading a book, but she couldn't finish it.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Please, fill in the gaps with the correct verb form:

When I was (be) a child, I _____ (love) watching series of all kinds. I think, I _____ (watch) TV about five hours a day. But at some point I _____ (change) my life, because I _____ (notice) that real life _____ (be) much better.

So one day, while I _____ (watch) an episode of my favorite program, I _____ (decide) to turn it off. Since that moment, I _____ (not switch) it on again. Although the story _____ (still go on), while I _____ (watch) it, I _____ (manage) to be strong. And from that moment on, I _____ (feel) happier than ever.

In each of the following, which of the options best expresses the same meaning as the preceding sentence? Multiple answers are possible.

- | | |
|--|--|
| 1. Monica will finish her thesis.
<input type="checkbox"/> It seems like she is finishing it right now.
<input type="checkbox"/> She is going to finish it, but still needs some time. | 4. Michael must be working.
<input type="checkbox"/> Probably, Michael is at work right now.
<input type="checkbox"/> Michael is forced to work. |
| 2. Mrs. Snow must know the answer.
<input type="checkbox"/> I am sure that she knows the answer.
<input type="checkbox"/> Someone forces her to remember it. | 5. Kevin will be in the library.
<input type="checkbox"/> He is probably in the library right now.
<input type="checkbox"/> He is going to be in the library at a later point. |
| 3. Mr. Smith will be jogging.
<input type="checkbox"/> Maybe he is jogging right now.
<input type="checkbox"/> He will go jogging later. | 6. Chloe must hand in her essay.
<input type="checkbox"/> Maybe she is at her teacher's office right now, handing in her essay.
<input type="checkbox"/> She has to finish her essay, because it is due. |